

Zusatzinformation für das Sennheiser System 2015

Für die Übertragung steht im UHF-Band ein 36 MHz breiter Frequenzbereich mit insgesamt 1440 Sende-/Empfangsfrequenzen zur Verfügung.

Die Sender und Empfänger verfügen über jeweils acht Kanalbänke, auf denen werkseitig unveränderbar eine Frequenz voreingestellt ist. Eine weitere Kanalbank (Bank „U“) dient zur individuellen Einstellung von Frequenzen je Kanal in 25-kHz-Schritten.

Die voreingestellten Kanäle sind je Kanalbank mit Frequenzen belegt, die im Mehrkanalbetrieb miteinander störungsfrei arbeiten. Sie berücksichtigen zum Teil länderspezifische gesetzliche Bestimmungen.

In der Kanalbank „U“ können Sie alle Frequenzen innerhalb des Frequenzbereiches im 25-kHz-Raster einstellen. Dadurch arbeiten die Sender/Empfänger möglicherweise auf Frequenzen, die im Einsatzgebiet nicht zugelassen sind.

Hinweis:

Bitte melden Sie Ihre Anlage bei der für Sie zuständigen Behörde an, die über zugelassene Frequenzen für Drahtlos-Mikrofon-Systeme verfügt!

Der Frequenzbereich mit den jeweils voreingestellten Frequenzen in den Kanälen „1“ bis „8“ sind in der folgenden Tabelle dargestellt:

System 2015: max. 20 Kanäle je Frequenzbank

Folgende Werkseinstellungen sind mit dem Menüpunkt [Reset](#) jederzeit wieder abrufbar:

| | |
|------------------|--------------|
| Channel | „1.01“ aktiv |
| LINE-Sensitivity | „OFF“ |
| MIC-Sensitivity | „1“ |
| FM-Volume | „4“ |
| Lock | „OFF“ |
| Internal Mic | „ON“ |
| Fade | „5“ |
| Squelch | „LO“ |
| Access | Alle Kanäle |
| Name | Gerätename |

Additional information on Sennheiser 2015 system

Transmitters and receivers are available in a 36 MHz UHF frequency range with a total of 1,440 transmission/receiving frequencies.

Transmitters and receivers have eight channel banks respectively. Each of the channels in the channel banks has been factory-preset to a frequency which cannot be changed by the user. An additional channel bank (bank “U”) allows the user to store individual frequencies which are freely selectable in 25-kHz steps.

Several systems can be operated simultaneously on the different factory-preset frequencies within a channel bank. The factory-preset frequencies are intermodulation-free and have been preset so that country-specific regulations on frequency usage are partly taken into account.

Since the channel bank “U” allows the user to store frequencies that are tuneable in 25-kHz steps within the preset frequency range, it can be that the transmitters/receivers operate on frequencies which are not approved for use in the respective area.

Note:

It is the users responsibility to ensure that local regulations regarding the licencing of wireless microphones are complied with and that their use of wireless microphones does not cause interference to other radio users.

The following table lists the frequency range with the respective preset frequencies in the channel banks “1” to “8”:
2015 series: max. 20 channels in a channel bank

The following factory-preset default settings for the transmitters and receivers can be recalled any time via the [Reset](#) menu:

| | |
|------------------|------------------------------|
| Channel | “1.01” active |
| LINE-Sensitivity | “OFF” |
| MIC-Sensitivity | “1” |
| FM-Volume | “4” |
| Lock | “OFF” |
| Internal Mic | “ON” |
| Fade | “5” |
| Squelch | “LO” |
| Access | All channels |
| Name | Name of transmitter/receiver |

Informations complémentaires concernant le système 2015

Les émetteurs et les récepteurs sont disponibles dans une version offrant une gamme de fréquences UHF de 36 MHz de largeur, ce qui autorise un choix parmi 1440 fréquences d'émission et de réception. Les émetteurs et les récepteurs possèdent huit banques de canaux, dans lesquelles chaque canal est pré-réglé en usine sur une fréquence non modifiable par l'utilisateur. Une banque de canaux supplémentaire (la banque "U") permet de mémoriser des fréquences personnelles, qui peuvent être réglées par pas de 25 kHz.

Les canaux pré-réglés à l'usine possèdent des fréquences à l'intérieur d'une banque de canaux qui ne sont pas soumises à des phénomènes d'intermodulation en mode multi-canal. Ils tiennent compte, en partie, des dispositions légales en vigueur dans le pays.

Comme la banque de canaux "U" permet de mémoriser des fréquences réglables par pas de 25 kHz dans la gamme de fréquences présélectionnée, il peut arriver que les émetteurs/récepteurs travaillent sur des fréquences dont l'utilisation n'est pas approuvée dans la région.

Remarque :

Veuillez enregistrer votre système auprès des autorités de régulation, qui possèdent les détails nécessaires sur les fréquences autorisées pour les systèmes de microphones sans fil !

Le tableau suivant dresse la liste des gammes de fréquences avec leurs fréquences présélectionnées dans les banques de canaux "1" à "8" :

Système 2015 : max. 20 canaux d'une banque

Les paramètres par défaut suivants, pré-réglés en usine, peuvent être restaurés à tout moment sur les émetteurs et les récepteurs via le menu [Reset](#) :

| | |
|------------------|--------------------------------|
| Channel | "1.01" active |
| LINE-Sensitivity | "OFF" |
| MIC-Sensitivity | "1" |
| FM-Volume | "4" |
| Lock | "OFF" |
| Internal Mic | "ON" |
| Fade | "5" |
| Squelch | "LO" |
| Access | Tous les canaux |
| Name | Nom de l'émetteur/du récepteur |

Información adicional para el sistema 2015

Para la transmisión se dispone de una gama de frecuencia ancha de 36 Mhz en la banda UHF con un total de 1.440 frecuencias de transmisión/recepción. Los transmisores y receptores ew 300 IEM G2 disponen de ocho bancos de canales cada uno. En los bancos de canales está preajustada de fábrica, una frecuencia en cada uno de los canales que no puede ser modificada. Otro banco de canales (banco "U") permite al usuario el ajuste individual de frecuencias por canal en pasos de 25 kHz.

Los canales preajustados en cada banco de canales tienen asignadas unas frecuencias que trabajan entre ellas sin fallos en el modo multicanal. En parte, se tienen en cuenta las disposiciones legales específicas de los países.

En el banco de canales "U" puede ajustar todas las frecuencias dentro de la gama de frecuencia en pasos de 25kHz. En consecuencia, es posible que los transmisores/receptores trabajen en frecuencias que no estén autorizadas en el ámbito de aplicación.

iNota!

¡Es responsabilidad de los usuarios garantizar el cumplimiento de las regulaciones locales referentes a la licencia de micrófonos inalámbricos y que el empleo de sus micrófonos inalámbricos no provoque interferencias en otros usuarios de radiofonía!

La gama de frecuencia con las frecuencias preajustadas en los canales "1" a "8" están representadas en la siguiente tabla:

Sistema 2015: máx. 20 canales por banco de frecuencias

Asimismo, se han realizado los siguientes ajustes de fábrica que se pueden volver a consultar en todo momento con el punto de menú [Reset](#):

| | |
|------------------|--------------------|
| Channel | "1.01" activo |
| LINE-Sensitivity | "OFF" |
| MIC-Sensitivity | "1" |
| FM-Volume | "4" |
| Lock | "OFF" |
| Internal Mic | "ON" |
| Fade | "5" |
| Squelch | "LO" |
| Access | Todos los canales |
| Name | Nombre del aparato |

Informazioni supplementari sul sistema 2015

Per la trasmissione è disponibile un campo di frequenza da 36 MHz nella banda UHF con complessivamente 1440 frequenze di trasmissione/ricezione.

I trasmettitori e i ricevitori hanno otto canali. Su ognuno dei canali dei banchi è preimpostata una frequenza non modificabile. Un ulteriore banco di canali (banco "U") consente all'utente di impostare frequenze personalizzate per ogni canale a passi di 25 kHz.

I canali preimpostati vengono occupati, in ogni banco di canali, con frequenze che possono essere utilizzate senza disturbi reciproci nella modalità multicanale. Tali frequenze sono conformi in parte alle disposizioni di legge del paese di impiego.

Nel banco di canali "U" possono essere impostate nel raster 25 kHz tutte le frequenze del campo di frequenza. In questo modo i trasmettitori/ricevitori potrebbero funzionare su frequenze che non sono autorizzate nell'area di impiego.

Nota!

Spetta all'utente verificare che il sistema sia conforme alle norme locali sulla concessione delle licenze per i microfoni senza fili e che il loro utilizzo non causi interferenze con altri utenti radio.

La tabella riporta le frequenze preimpostate nei canali da "1" a "8" nel campo di frequenza:

System 2015: max. 20 canali per banco di frequenze

Le seguenti impostazioni di fabbrica possono essere richiamate con il punto di menu [Reset](#):

| | |
|------------------|-----------------------|
| Channel | "1.01" attivo |
| LINE-Sensitivity | "OFF" |
| MIC-Sensitivity | "1" |
| FM-Volume | "4" |
| Lock | "OFF" |
| Internal Mic | "ON" |
| Fade | "5" |
| Squelch | "LO" |
| Access | Tutti i canali |
| Name | Nome dell'apparecchio |

Aanvullende informatie voor Sennheiser-systeem 2015

Voor de overdracht op de UHF-band is een 36 MHz breed frequentiebereik met in totaal 1.440 zend-/ontvangstfrequenties beschikbaar.

De zenders en ontvangers beschikken elk over acht kanaalbanken. Bij de kanaalbanken is op ieder kanaal af fabriek een frequentie ingesteld, die niet kan worden veranderd. Een extra kanaalbank (bank "U") is bestemd voor de individuele instelling van frequenties per kanaal in stappen van 25 kHz.

De vooraf ingestelde kanalen zijn per kanaalbank bezet met frequenties, die in de meerkanaalsmodus storingvrij samenwerken. Deels voldoen zij aan landspecifieke bepalingen.

In de kanaalbank "U" kunt u alle frequenties binnen het frequentiebereik in stappen van 25 kHz instellen. Daardoor werken de zenders/ontvangers mogelijkerwijs op frequenties, die in het betreffende gebruiksgebied niet zijn toegestaan.

Opmerking:

Wij verzoeken u om uw installatie aan te melden bij de daarvoor verantwoordelijke autoriteiten, die beschikken over de toegestane frequenties voor draadloze microfoons!

Het frequentiebereik met de desbetreffende vooraf ingestelde frequenties voor de kanalen "1" tot "8" worden in onderstaande tabel weergegeven:

Systeem 2015: max. 20 kanalen per frequentiebank

Bovendien moeten de onderstaande fabrieksinstellingen worden uitgevoerd, die op ieder willekeurig moment weer met het menupunt [Reset](#) kunnen worden opgeroepen:

| | |
|------------------|-------------------|
| Channel | "1.01" actief |
| LINE-Sensitivity | "OFF" |
| MIC-Sensitivity | "1" |
| FM-Volume | "4" |
| Lock | "OFF" |
| Internal Mic | "ON" |
| Fade | "5" |
| Squelch | "LO" |
| Access | Alle kanalen |
| Name | Naam van apparaat |

US TV-channel

Ch. 66 (782–788 MHz) Ch. 68 (794–800 MHz)
Ch. 67 (788–794 MHz) Ch. 69 (800–806 MHz)

EBU TV-channel

Ch. 60 (782–790 MHz) Ch. 63 (806–814 MHz)
Ch. 61 (790–798 MHz) Ch. 64 (814–822 MHz)
Ch. 62 (798–806 MHz)

| Kanal Channel Canal Canale Kanaal | Bank 1 Bank 1 Banque 1 Banco 1 Canale Bank 1 | Bank 2 Bank 2 Banque 2 Banco 2 Canale Bank 2 | Bank 3 Bank 3 Banque 3 Banco 3 Canale Bank 3 | Bank 4 Bank 4 Banque 4 Banco 4 Canale Bank 4 | Bank 5 Bank 5 Banque 5 Banco 5 Canale Bank 5 | Bank 6 Bank 6 Banque 6 Banco 6 Canale Bank 6 | Bank 7 Bank 7 Banque 7 Banco 7 Canale Bank 7 | Bank 8 Bank 8 Banque 8 Banco 8 Canale Bank 8 | Bank U Bank U Banque U Banco U Canale Bank U |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 790,600 | 801,325 | 807,900 | 792,600 | 806,100 | 800,400 | 814,100 | 800,100 | 788,000 |
| 2 | 791,500 | 802,425 | 808,900 | 793,225 | 806,500 | 801,300 | 818,225 | 800,500 | 789,900 |
| 3 | 796,800 | 804,250 | 810,825 | 794,300 | 807,100 | 801,800 | 820,500 | 801,000 | 791,000 |
| 4 | 799,000 | 805,500 | 812,100 | 797,075 | 807,800 | 803,100 | 820,900 | 801,600 | 798,300 |
| 5 | 799,400 | 808,050 | 812,575 | 798,875 | 809,300 | 805,200 | 786,225 | 802,300 | 799,000 |
| 6 | 800,400 | 810,425 | 790,250 | 801,425 | 810,500 | 806,400 | 789,700 | 803,300 | 805,100 |
| 7 | 803,100 | 811,250 | 792,325 | 802,300 | 811,300 | 808,400 | 790,500 | 805,400 | 812,000 |
| 8 | 804,800 | 813,900 | 792,900 | 803,675 | 812,400 | 809,000 | 793,500 | 809,400 | 814,300 |
| 9 | 810,800 | 790,100 | 793,725 | 799,425 | 812,900 | 809,400 | 794,975 | 811,000 | 820,700 |
| 10 | 812,400 | 790,600 | 795,350 | 807,400 | 813,800 | 810,100 | 798,100 | 812,400 | 821,500 |
| 11 | 786,300 | 791,575 | 799,200 | 810,050 | 808,350 | 810,900 | 800,025 | 813,600 | 821,900 |
| 12 | 788,100 | 795,250 | 800,325 | 811,025 | | 812,500 | 808,025 | 816,100 | |
| 13 | 814,300 | 796,950 | | 811,550 | | 819,300 | | 816,900 | |
| 14 | 814,800 | | | 813,150 | | 803,550 | | 819,600 | |
| 15 | 815,500 | | | | | 813,050 | | 821,150 | |
| 16 | 816,300 | | | | | 815,850 | | 821,600 | |
| 17 | 819,300 | | | | | 818,050 | | | |
| 18 | 821,400 | | | | | | | | |
| 19 | 801,650 | | | | | | | | |
| 20 | 809,050 | | | | | | | | |
| Bemerkung | kompletter Arbeitsbereich | bevorzugt für Deutschland Nutzergruppe 2 | bevorzugt für Deutschland Nutzergruppe 3A | bevorzugt für Deutschland Nutzergruppe 4 | bevorzugt für Niederlande FSK 63 | bevorzugt für Skandinavien | bevorzugt für Frankreich Nutzergruppe B | Frequenzen aus ew1-Serie und weitere | bevorzugt für Frankreich Nutzergruppe C |
| Note | Full range | Preferred for Germany user group 2 | preferred for Germany user group 3A | preferred for Germany user group 4 | preferred for Netherlands TV Ch. 63 | preferred for Scandinavia | preferred for France user group B | Frequencies from ew1 series and more | preferred for France user group C |
| Remarque | Pleine bande | À préférer pour l'Allemagne groupe util. 2 | À préférer pour l'Allemagne groupe util. 3A | À préférer pour l'Allemagne groupe util. 4 | À préférer pour les Pays-Bas – canal télé 63 | À préférer pour les pays scandinaves | À préférer pour la France – groupe util. B | Fréquences de la série ew1 et plus | À préférer pour la France – groupe util. C |
| Nota | Gama de trabajo completa | preferencial para Alemania, grupo de usuarios 2 | preferencial para Alemania, grupo de usuarios 3A | preferencial para Alemania, grupo de usuarios 4 | preferencial para Países Bajos TV FSK 63 | preferencial para Escandinavia | preferencial para Francia, grupo de usuarios B | Frecuencias de la serie ew1 y otras | preferencial para Francia, grupo de usuarios C |
| Nota | area di lavoro completa | preferito per il gruppo di utenti 2 Germania | preferito per il gruppo di utenti 3A Germania | preferito per il gruppo di utenti 4 Germania | preferito per i Paesi Bassi Can. TV 63 | preferito per la Scandinavia | preferito per il gruppo di utenti B Francia | Frequenze della serie ew1 ed altre | preferito per il gruppo di utenti C Francia |
| Opmerking | Compleet werkgebied | Voorkeur voor Duitsland gebruikers-groep 2 | Voorkeur voor Duitsland gebruikers-groep3A | Voorkeur voor Duitsland gebruikers-groep 4 | Voorkeur voor Nederland FSK 63 | Voorkeur voor Scandinavië | Voorkeur voor Frankrijk gebruikers-groep B | Frequenties uit de ew1-serie en andere | Voorkeur voor Frankrijk gebruikers-groep C |